



## Zmluva č. MK-88/2020/M

o poskytnutí príspevku štátu zo štátneho rozpočtu na rok 2021 uzatvorená podľa § 21 ods.1 zákona č. 138/2017 Z. z. o Fonde na podporu kultúry národnostných menšín a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“)  
uzavretá medzi

**Prijímateľ:** **Fond na podporu kultúry národnostných menšín**  
sídlo: Cukrová 14, 811 08 Bratislava  
IČO: 51049775  
zastúpený: Norbert Molnár, riaditeľ Fondu na podporu kultúry  
národnostných menšín  
číslo účtu: SK10 8180 0000 0070 0057 8947  
bankové spojenie: Štátna pokladnica

a

**Poskytovateľ:** **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**  
sídlo: Námestie SNP č. 33, 813 31 Bratislava  
IČO: 00165182  
zastúpený: Natália Milanová, ministerka kultúry  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
výdavkový účet: SK90 8180 0000 0070 0007 1652  
príjmový účet: SK66 8180 0000 0070 0007 1599  
depozitný účet: SK18 8180 0000 0070 0007 1687

(ďalej osobitne každý ako „**prijímateľ**“ a/alebo „**poskytovateľ**“, spoločne ako „**zmluvné strany**“)

### Článok I Úvodné ustanovenia

1. Prijímateľ je verejnoprávnou inštitúciou zriadenou zákonom č. 138/2017 Z. z. o Fonde na podporu kultúry národnostných menšín a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o fonde“) na účel zachovania, vyjadrenia, ochrany a rozvoja identity a kultúrnych hodnôt národnostných menšín, výchovy a vzdelávania k právam osôb patriacich k národnostným menšinám a zabezpečenia interkultúrneho dialógu a porozumenia medzi občanmi slovenskej národnosti a občanmi patriacimi k národnostným menšinám a etnickým skupinám.
2. Podľa § 20 ods. 1 písm. a) zákona o fonde je príjmom prijímateľa aj príspevok zo štátneho rozpočtu podľa § 21 zákona o fonde (ďalej ako „príspevok“).

## **Čl. II**

### **Predmet a účel zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie príspevku na rok 2021 v súlade s § 21 ods. 1 zákona o fonde v celkovej sume 8 000 000 eur (slovom osem miliónov eur) a úprava podmienok jeho použitia a vyúčtovania.
2. Príspevok podľa odseku 1 vyplatí poskytovateľ prijímateľovi v jednej splátke ku dňu 31. januára 2021.
3. Príspevok podľa odseku 1 je určený na úhradu výdavkov prijímateľa spojených so zabezpečením zachovania, vyjadrenia, ochrany a rozvoja identity a kultúrnych hodnôt národnostných menšín, výchovy a vzdelávania k právam osôb patriacich k národnostným menšinám a zabezpečenia interkultúrneho dialógu a porozumenia medzi občanmi slovenskej národnosti a občanmi patriacimi k národnostným menšinám a etnickým skupinám, ako aj prevádzky prijímateľa podľa zákona o fonde.
4. Prijímateľ prijíma príspevok uvedený v odseku 1 bez výhrad, v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

## **Článok III**

### **Povinnosti poskytovateľa**

Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytne príspevok bezhotovostne, a to v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo forme bežného transferu.

## **Článok IV**

### **Podmienky použitia príspevku a práva a povinnosti prijímateľa**

1. Prijímateľ je oprávnený použiť príspevok v súlade s podmienkami stanovenými touto zmluvou v rozsahu podľa zákona o fonde.
2. Prijímateľ je povinný o poskytnutom príspevku viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
3. Príspevok podľa čl. II ods. 1 sa jeho pripísaním na účet prijímateľa považuje na účely podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov za vyčerpaný na účel určený touto zmluvou. Ak prijímateľ nepoužije všetky finančné prostriedky z príspevku poskytnutého poskytovateľom, môže, v zmysle zákona o fonde, nevyčerpaný zostatok finančných prostriedkov použiť v nasledujúcich rozpočtových rokoch.

4. Prijímateľ je povinný zverejniť túto zmluvu na svojom webovom sídle do 30 dní odo dňa jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

## **Článok V Vyúčtovanie príspevku**

1. Prijímateľ je povinný príspevok vyúčtovať najneskôr do 31. januára 2022.
2. Vyúčtovanie predloží prijímateľ v štruktúre podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy na základe rozpočtovej skutočnosti prijímateľa k 31.12.2021.
3. Správnosť vyúčtovania potvrdí svojim podpisom štatutárny orgán prijímateľa.
4. Poskytovateľ nebude akceptovať vyúčtovanie, ktoré bude neúplné alebo nečitateľné, alebo ktorého správnosť nebude potvrdená podľa odseku 3 tohto článku.
5. Prijímateľ sa zaväzuje odstrániť prípadné nedostatky vo vyúčtovaní príspevku podľa pokynov poskytovateľa v stanovenom termíne. V prípade, ak prijímateľ v stanovenom termíne nedostatky neodstráni, je povinný vrátiť nevyúčtovaný príspevok, alebo jeho nevyúčtovanú časť v termíne určenom poskytovateľom.

## **Článok VI Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán, pričom účinnosť nadobúda nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky. Prijímateľ súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v celom rozsahu.
2. Práva a povinnosti z tejto zmluvy sú neprevoditeľné na tretie osoby. Prechod práv a povinností z tejto zmluvy na iný subjekt ako prijímateľa je možný výlučne na základe zákona.
3. Ustanovenia tejto zmluvy možno zmeniť len po vzájomnej dohode strán, a to výlučne vo forme písomného dodatku odsúhlaseného oboma stranami a očíslovaného podľa poradia jeho prijatia.
4. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva dostane prijímateľ a tri poskytovateľ.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa je slobodná a vážna, prejav vôle je dostatočne zrozumiteľný a určitý, zmluvná vôľa nie je

obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia a na znak svojho súhlasu ju potvrdzujú svojimi podpismi.

6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 „Rozpočet Fondu na podporu kultúry národnostných menšín na rok 2021“.

V Bratislave dňa

za Ministerstvo kultúry  
Slovenskej republiky:



**Natália Milanová**  
ministerka kultúry

za Fond na podporu kultúry  
národnostných menšín:



**Norbert Molnár**  
riaditeľ Fondu na podporu kultúry  
národnostných menšín

**ROZPOČET**  
**Fondu na podporu kultúry národnostných menšín na rok 2021**

<b>Podpoložka ekonomickej klasifikácie</b>	<b>Výdavky</b>	<b>Rozpočet na aktivitu celkom (v EUR)</b>	<b>Príspevok zo štátneho rozpočtu (v EUR)</b>
<b>600</b>	<b>Bežné výdavky, z toho:</b>	<b>8 040 000</b>	<b>8 000 000</b>
610	mzdy, platy, služobné príjmy, ostatné osobné vyrovnania	210 000	210 000
620	poistné a príspevok poisťovní	87 000	87 000
630	tovary a služby	141 000	103 000
640	bežné transfery	7 602 000	7 600 000
	<b>Výdavky celkom</b>	<b>8 040 000</b>	<b>8 000 000</b>